Для немедленной публикации:
29/10/2015

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО (ANDREW M. CUOMO)

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О ВЫДЕЛЕНИИ 6,5 МИЛЛИОНА ДОЛЛАРОВ НА ФИНАНСИРОВАНИЕ ПРОГРАММ ДЛЯ ЖЕРТВ ПРЕСТУПЛЕНИЙ, РЕАЛИЗУЕМЫХ НА ВСЕЙ ТЕРРИТОРИИ ШТАТА

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил об утверждении дополнительного финансирования на сумму 6,5 миллиона долларов, которое пойдет на финансирование программ, реализуемых в помощь жертвам преступлений на всей территории штата. Федеральное финансирование обеспечит содействие 172 поставщикам услуг, администрирующим 226 целевых программ в части, среди прочего, консультирования, вмешательства в конфликты, защиты прав и юридической поддержки. В общей сложности в 2015 - 2016 году программы помощи жертвам преступлений получат федеральное финансирование на сумму 43,8 миллиона долларов.

«Данное финансирование поможет нам обеспечить получение лицами, являющимися жертвами преступлений, содействия и поддержки, которая необходима им на пути восстановления, **— сказал Губернатор Куомо (Cuomo), —** Организации, которые получат данное финансирование, обеспечивают предоставление целевой аудитории лиц действительно важных услуг на уровне общин по всему штату, и я горжусь тем, что наша администрация, при содействии Делегации штата в Конгрессе, поддерживает реализуемые ими проекты».

Управление штата по работе с жертвами преступлений (Office of Victim Services) обеспечит администрирование финансирования программ, реализуемых некоммерческими организациями, стационарными медицинскими учреждениями и правоохранительными органами. На протяжении действия трехлетних контрактов, заключенных с операторами программ, финансирование программ содействия жертвам преступлений, как правило, увеличивается достаточно скромными темпами, однако в результате мер, принятых на уровне конгресса, размер финансирования деятельности каждого поставщика соответствующих услуг будет на 15 процентов больше, чем ожидалось.

Губернатор Куомо (Cuomo) объявил о финансировании в рамках проводимой Управлением штата по работе с жертвами преступлений (Office of Victim Services) трехдневной конференции в городе Сиракьюс (Syracuse) для специалистов

программ помощи жертвам преступлений, финансируемых Управлением. Более 400 профильных специалистов со всей территории штата принимают участие в конференции, в рамках которой проводятся тематические презентации историй жертв преступлений, семинары и групповые обсуждения, в частности посвященные услугам, ориентированным на нейтрализацию последствий травм жертв преступлений, а также мерам, принимаемым в этой связи обслуживающим персоналом и поставщиками услуг. Также будет организован показ документального фильма «Район охоты» («*The Hunting Ground*»), посвященный вопросу борьбы с сексуальной агрессией в колледжах и университетах всей страны.

Директор Управления штата по работе с жертвами преступлений Элизабет Кронин (Elizabeth Cronin) сказала: «Вне зависимости от услуг, будь то предоставление временного жилья жертвам бытового насилия или консультирование по вопросам реабилитации детей, ставших жертвами преступлений, эти программы играют ключевую роль в процессе содействия жертвам преступлений на пути к выздоровлению и восстановлению. Поскольку раньше я работала прокурором, я лично могла наблюдать за теми тяготами, которые жертвам преступлений приходится преодолевать, а также за той напряженной борьбой, которую они должны вести изо дня в день. Выделяемое финансирование поможет им получить то обслуживание, на которое они действительно рассчитывают на пути к возвращению к нормальной жизни».

Полный список организаций и агентств, предоставляющих услуги жертвам преступлений в каждом из 62 округов, доступен здесь. В 2014 году программы помощи жертвам преступлений, финансируемые Управлением штата по работе с жертвами преступлений (Office of Victim Services), помогли оказать необходимые услуги порядка 265 тысячам человек на всей территории штата Нью-Йорк.

Цикл финансирования грантов на общую сумму 43,8 миллиона долларов соответствует федеральному бюджетному году (с 1 октября по 30 сентября). Большая часть финансирования поступает со счета Инициативы повышения качества работы системы уголовной юстиции (Criminal Justice Improvement Account), реализуемой во исполнение федерального закона о жертвах преступлений (Victims of Crime Act) и программы грантов, выделяемых в помощь жертвам и свидетелям в штате Нью-Йорк (New York Victim and Witness Assistance Grant Program), на который поступают средства от взимания штрафов, комиссионных выплат и надбавок, выплачиваемых правонарушителями определенных категорий, признанных виновными федеральными судами или же судами штата. Штат обеспечивает оставшиеся 5 процентов финансирования.

Сенатор США Чарльз Е. Скумер (Charles E. Schumer) сказал: «По мере того, как мы должны сделать все, что в наших силах, чтобы, прежде всего, предупредить преступления или случаи бытового насилия, мы, в равной степени, должны принять все необходимые меры для того, чтобы помочь людям, которые уже стали жертвами подобных преступлений и правонарушений. К счастью на

всей территории штата Нью-Йорк действуют организации, предоставляющие необходимые ценные услуги жертвам преступлений и актов насилия. Федеральное финансирование в размере 6,5 миллиона долларов поможет нам принять все необходимые меры для того, чтобы обеспечить жертвам преступлений доступ к юридической помощи, консультациям и прочим программам, и я буду продолжать активно выступать за наличие у соответствующих организаций всех ресурсов, необходимых для продолжения выполнения ими их важной миссии».

Член Конгресса Луиз Слотер (Louise Slaughter) сказала: «Никто никогда не ожидает, что станет жертвой преступления. Когда случается трагедия, рука помощи абсолютная необходима — ведь на нее могут опереться как жертвы преступлений, ищущие пути к нормальной жизни, так и общины, ищущие способы оказать жертвам преступлений необходимое содействие. Поскольку я являюсь соавтором закона о проявлениях насилия по отношению к женщинам (Violence Against Women Act) и давней защитницей всех, кто стал жертвой преступлений, я имела возможность в действии наблюдать эффект целевых услуг, оказываемый на жизни отдельных лиц и их семей. Именно по этой причине я горжусь своей поддержкой этих важных программ, а также жизней людей, которые они меняют».

Член Конгресса Элиот Энджел (Eliot Engel) отметил: «Немногие события в жизни человека могут вызвать ощущения, которые по своей тяжести и неприятию сравнимы с ощущениями жертвы преступления. Опыт жертвы преступления может быть мучительным, и именно поэтому мы, со своей стороны, должны принять все необходимые меры для того, чтобы те, кто проходит этот тяжелый этап в жизни и пытается жить дальше, не оставались одни. Выделение Губернатором Куомо (Cuomo) 6,5 миллиона долларов федеральных средств на финансирование программ, которые оказывают содействие жертвами преступлений, поможет обеспечить получение нуждающимися той поддержки и обслуживания, которая им необходима на пути к излечению. Я аплодирую Губернатору за его усилия в этой связи».

Член Конгресса Нита М. Лоуи (Nita M. Lowey) добавила: «Необходимо в обязательном порядке обеспечить жертвам преступлений наличие всех необходимых ресурсов. Я выражаю удовлетворение в связи с тем, что 2,8 миллиона долларов в виде федеральных грантов, выделяемых во исполнение закона о жертвах преступлений (Victims of Crime) помогут целому ряду местных и общественных организаций в округах Уэстчестер (Westchester) и Рокленд (Rockland) оказывать услуги, которые приведут в равновесие психологическое состояние жертв преступлений, в том числе пострадавших от проявлений бытового насилия и жестокого обращения с детьми. Поскольку я являюсь влиятельным членом Комитета по ассигнованиям Палаты представителей (House Appropriations Committee), я веду постоянную борьбу за увеличение федерального финансирования, направляемого в помощь жертвам преступлений, находящихся в процессе восстановления после травмирующих событий, которое будет способствовать стабилизации морального состояния самих жертв, их семей и

локальных сообществ в целом».

Член Конгресса Хосе Е. Серрано (José E. Serrano) подчеркнул: «По мере того, как мы продолжаем принимать меры по предотвращению преступлений, нам также необходимо обеспечить доступ жертв преступлений к консультационным услугам и юридической помощи, которые им необходимы для на пути к собственному восстановлению после травмирующих событий. Выделяемое федеральное финансирование даст толчок реализации программ содействия на всей территории города, и я удовлетворен тем, что значительная доля этого финансирования пойдет в Бронкс (Bronx)».

Член Конгресса Джерролд Надлер (Jerrold Nadler) отметил: «Ньюйоркцы объединились для поддержки тех, кто вынужден справляться с травмирующими последствиями бытового насилия, сексуальной агрессии, жестокого обращения с детьми или прочих преступлений. Миллионы долларов, выделяемые в рамках нового транша федерального финансирования, пойдут организациям, действующим на всей территории соединенных штатов, в том числе нескольким организациям из города Нью-Йорка, которые предоставляют столь необходимую помощь и услуги жертвам преступлений. Такие услуги, в частности, предполагающие консультирование, вмешательство в конфликты и юридическую помощь, являются действительно жизненно необходимыми, и в этой связи следует отдать должное Губернатору Куомо (Cuomo) и Управлению штата по работе с жертвами преступлений (Office of Victim Services) за демонстрируемую ими приверженность курсу на содействие представителям социально уязвимых групп населения по всей территории штата Нью-Йорк».

Член Конгресса Каролин Б. Малони (Carolyn B. Maloney) сказала: «Многие жертвы преступлений испытывают на себе дополнительное неприятное воздействие последствий преступлений из-за недостатка адекватных услуг, в связи с чем они испытывают трудности на пути к восстановлению. Я аплодирую Губернатору Куомо (Cuomo) за выделение дополнительного финансирования на обеспечение им таких необходимых на этом этапе услуг, как консультирование, вмешательство в конфликты, защита прав и юридическая помощь. Я продолжу бороться за стабильное федеральное финансирование программ, ориентированным на помощь жертвам преступлений и приносящим пользу ньюйоркцам».

Член Конгресса Грегори У. Микс (Gregory W. Meeks) подчеркнул: «Я горячо приветствую заявление, сделанное Губернатором Куомо (Cuomo), о выделении 6,5 миллиона долларов из федерального гранта на финансирование программ, которые помогают жертвам преступлений залечивать раны. Дополнительная федеральная помощь будет способствовать оказанию необходимого содействия жертвам преступлений, членам их семей и общинам, восстанавливающимся от травм, нанесенных преступлением. Я надеюсь на продолжение плодотворного сотрудничества с Губернатором по этому важному вопросу».

Член Конгресса Джо Кроули (Joe Crowley) подчеркнул: «Пока мы имеем дело с преступлениями на наших улицах, к огромному сожалению будут жертвы этих преступлений, нуждающиеся в адекватной помощи. Я благодарю Губернатора Куомо (Cuomo) и Управление штата по работе с жертвами преступлений (Office of Victim Services) за выделение средств федерального гранта на финансирование этих жизненно важных программ. Это финансирование станет еще одним шагом на пути к обеспечению наличия в рамках программ помощи жертвам преступлений ресурсов, необходимых им для эффективного достижения своей главной цели, заключающейся в помощи людям».

Член Конгресса Стив Исраэл (Steve Israel) сказал: «Ньюйоркцы, ставшие жертвами преступлений не по своей воле, не должны беспокоиться о доступе к ресурсам, необходимым им в тот период времени, когда они испытывают в них реальную потребность. Дополнительное федеральное финансирование обеспечит поставщикам услуг в округах Куинс (Queens), Нассау (Nassau) и Саффолк (Suffolk) возможность продолжить свою важную работу, ориентированную на поддержку жертв преступлений, которые восстанавливаются после пережитых травмирующих событий».

Член Конгресса Брайан Хиггинс (Brian Higgins) сказал: «Подверженность жестокости и насилию дома и на уровне общины может привести к появлению на сердце жертвы незаживающих рубцов. Вливание средств федерального финансирования в сумме, превышающей 3 миллиона долларов, станет еще одним шагом на пути содействия организациям, работающим в Западном Нью-Йорке, обеспечить заживление кровоточащих ран на сердцах жертв преступлений».

Член Палаты представителей Шон Патрик Малони (Sean Patrick Maloney) сказал: «Безопасность жертв преступлений из Долины Гудзона, в частности женщин и детей, должна быть основным приоритетом деятельности законодателей, и мы должны продолжать делать все, что в наших силах, чтобы не допустить страданий женщин и детей в одиночестве и тишине. Новый транш финансирования поможет нам принять все необходимые меры для того, чтобы обеспечить наличие у жертв всех ресурсов для доступа к необходимым им средствам и механизмам получения помощи и обеспечения собственной защиты».

Член Конгресса Грейс Менг (Grace Meng) сказала: «Выделяемое финансирование обеспечит столь необходимую финансовую поддержку важных программ, которые помогают жертвам преступлений в округе Куинс (Queens) и на всей территории штата Нью-Йорк. Я хочу поблагодарить Губернатора Куомо (Cuomo) за признание важности вопроса обеспечения доступа к таким ресурсам со стороны лиц, являющихся жертвами преступлений».

Член Палаты представителей Кэтлин Райс (Kathleen Rice) сказала: «Одним из наиболее эффективных способов оказания помощи жертвам является поддержка

таких учреждений, как Safe Center LI, где жертвы бытового насилия, сексуальной агрессии и жестокого обращения с детьми на базе единого учреждения смогут получить доступ к комплексным услугам и средствам поддержки – от медицинских услуг и консультирования до юридической помощи и услуги экстренного расселения. Я удовлетворена выделением дополнительного финансирования центру Safe Center и целому ряду других программ, действующих на Лонг-Айленде и по всей территории штата, и я продолжу свою работу в направлении обеспечения принятия всех необходимых мер, которые помогут нам оказать содействие людям, работающим на местах и заботящимся о жертвах преступлений в период переживаемого ими кризиса».

Член Конгресса Ли Зельдин (Lee Zeldin) подчеркнул: «Обеспечение жертвам преступлений доступа к необходимым им ресурсам помощи и содействия, а также к услугам консультирования является сложной задачей, над решением которой ведется работа. Я рад, что сегодня нахожусь рядом с Губернатором Куомо (Cuomo), объявляющим о доступности финансовой помощи для целого ряда целевых групп, действующих на Лонг-Айленде (Long Island), которые получат средства, необходимые им для обеспечения содействия, жизненно необходимого нуждающимся в нем жителям нашей территориальной общины».

Член Конгресса Дэн Донован (Dan Donovan) сказал: «Мы должны поставить жертв преступлений на первое место. Это был мой девиз во время работы на посту окружного прокурора, и именно исходя из него я отстаивал программы помощи жертвам преступлений и поддерживал Центр семейной справедливости (Family Justice Center) на территории Стейтен-Айленда (Staten Island). Жертвы преступлений ощущают отголоски полученной травмы в течение продолжительного времени после самого травмирующего события, поэтому у них должны быть все необходимые ресурсы, подобно тем, о которых было объявлено сегодня, которые смогут оказать им помощь на пути к восстановлению».

Управление штата по работе с жертвами преступлений (Office of Victim Services) предлагает лицам, ставшим жертвами преступлений не по своей воле, и/или членам их семей, не имеющим других вспомогательных ресурсов, услуги сети профильных организаций. Управление является последней инстанцией, куда следует обращаться: его помощью следует пользоваться только в случае, если все остальные источники, такие как медицинская страховая компания или профессиональное объединение жертвы преступления, не имеют возможности выплатить жертве и ее семье компенсацию любых собственных расходов, понесенных в связи преступлением. В прошлом году Управлением штата по работе с жертвами преступлений было выплачено компенсаций на сумму более 20 млн. долларов жертвам и семьям пострадавших от преступлений.

Для получения дополнительной информации о поддержке, оказываемой Управлением штата по работе с жертвами преступлений, а также требования для желающих воспользоваться его услугами и список программ помощи жертвам

преступлений, которые получат средства выделяемого финансирования, посетите веб-сайт www.ovs.ny.gov или позвоните 1-800-247-8035.

###

Дополнительная информация доступна на сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber |press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418